



สรุปข่าวด้านการเกษตรที่สำคัญของญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ 8 – 14 สิงหาคม 2563

ผลสำรวจพบสัดส่วนค่าใช้จ่ายสำหรับการประกอบอาหารรับประทานที่บ้านลดลงในรอบ 6 เดือน (8 สิงหาคม 2563)

จากการสำรวจค่าใช้จ่ายของครัวเรือนประจำเดือนมิถุนายน 2563 โดยกระทรวงกิจการภายในและการสื่อสารญี่ปุ่น (MIC) เผยแพร่เมื่อวันที่ 7 สิงหาคมที่ผ่านมาพบว่า ค่าใช้จ่ายสำหรับการประกอบอาหารและรับประทานที่บ้านคิดเป็นร้อยละ 20.3 ของค่าใช้จ่ายทั้งหมด ลดลงในรอบ 6 เดือนที่ผ่านมา เนื่องจากการยกเลิกประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินส่งผลให้ผู้บริโภคมีค่าใช้จ่ายรายการอื่นนอกเหนือจากค่าอาหาร ทั้งนี้ ตัวเลขดังกล่าวเป็นการคำนวณโดยหนังสือพิมพ์ Japan Agricultural News โดยใช้ค่าใช้จ่ายสำหรับอาหารทั้งหมดหักด้วยค่าใช้จ่ายสำหรับอาหารปรุงสำเร็จและค่าใช้จ่ายสำหรับการรับประทานอาหารนอกบ้าน

ในเดือนมิถุนายนที่ผ่านมา ถึงแม้ว่าค่าใช้จ่ายสำหรับการซื้อเนื้อสัตว์ ข้าว และผักจะเพิ่มขึ้น แต่ค่าใช้จ่ายสำหรับการรับประทานอาหารนอกบ้านก็เพิ่มขึ้นด้วยเช่นกัน จึงส่งผลให้สัดส่วนของค่าใช้จ่ายสำหรับการประกอบอาหารและรับประทานที่บ้านลดลง อย่างไรก็ตาม ในเดือนสิงหาคมนี้ หลายจังหวัดรวมถึงกรุงโตเกียว เรียกร้องให้ร้านอาหารลดเวลาการเปิดให้บริการอีกครั้ง จึงคาดว่าสัดส่วนของค่าใช้จ่ายสำหรับการประกอบอาหารและรับประทานที่บ้านจะกลับมาขยายตัว

ค่าใช้จ่ายด้านอาหารของครัวเรือนที่มีสมาชิกมากกว่าสองคนขึ้นไป ในเดือนมิถุนายน 2563 คิดเป็น 77,246 เยน ลดลงร้อยละ 1.8 เมื่อเทียบกับเดือนเดียวกันกับปีที่ผ่านมา ซึ่งลดลงต่อเนื่องเป็นเดือนที่ 4 ถึงแม้ว่ารัฐบาลจะยกเลิกการประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินแล้ว แต่การรับประทานอาหารนอกบ้านยังไม่ค่อยฟื้นตัว

เมื่อพิจารณาตามรายการค่าใช้จ่ายแล้วพบว่า เนื้อสัตว์ (เนื้อโค เนื้อสุกร และเนื้อไก่) เพิ่มขึ้นร้อยละ 10.2 อาหารประเภทเส้นเพิ่มขึ้นร้อยละ 15.7 ข้าวสารเพิ่มขึ้นร้อยละ 3.9 ผักสด เช่น มะเขือ เพิ่มขึ้นร้อยละ 2.5 และอาหารปรุงสำเร็จเพิ่มขึ้นร้อยละ 0.7 เมื่อเทียบกับเดือนเดียวกันของปีที่ผ่านมา

ขณะที่ ค่าใช้จ่ายสำหรับการรับประทานอาหารนอกบ้าน ลดลงร้อยละ 35.2 โดยค่าใช้จ่ายสำหรับการดื่มแอลกอฮอล์ลดลงร้อยละ 63.6 และค่าใช้จ่ายสำหรับรับประทานอาหารลดลงร้อยละ 30.9 เมื่อเทียบกับเดือนเดียวกันของปีที่ผ่านมา เนื่องจากผู้บริโภคยังคงหลีกเลี่ยงการออกจากบ้านถึงแม้ว่าจะมีการประกาศยกเลิกสถานการณ์ฉุกเฉินแล้วก็ตาม ทั้งนี้ ค่าใช้จ่ายของครัวเรือนในภาพรวมคิดเป็น 273,699 เยน ลดลงร้อยละ 1.2 เมื่อเทียบกับเดือนเดียวกันของปีที่ผ่านมา

แหล่งที่มา: หนังสือพิมพ์ Japan Agricultural News

รัฐบาลญี่ปุ่นสนับสนุนค่าเช่าที่ดินทางการเกษตรให้แก่เกษตรกรที่ได้รับผลกระทบจาก COVID-19 (9 สิงหาคม 2563)

ค่าเช่าที่ดินทางการเกษตรเป็นหนึ่งในเป้าหมายภายใต้โครงการจ่ายเงินช่วยเหลือค่าเช่าของรัฐบาลเพื่อบรรเทาผลกระทบ COVID-19 ให้แก่ผู้ประกอบการ โดยครอบคลุมเกษตรกรทั่วไปและนิติบุคคลด้านการเกษตรที่มียอดจำหน่ายลดลงเนื่องจาก COVID-19 ซึ่งกำหนดวงเงินช่วยเหลือสูงสุด 3 ล้านบาทสำหรับ



เกษตรกรทั่วไป และ 6 ล้านบาท สำหรับนิติบุคคลด้านการเกษตร จุดประสงค์เพื่อเป็นการลดภาระเรื่องค่าเช่า และสนับสนุนการบริหารจัดการของเกษตรกร โดยมีกำหนดเปิดให้เกษตรกรยื่นเรื่องผ่านทางเว็บไซต์ตั้งแต่วันที่ 15 มกราคม 2564

โครงการดังกล่าวครอบคลุมเกษตรกรทั่วไป นิติบุคคลด้านการเกษตร และสหกรณ์ ยกเว้นผู้ประกอบการที่มีเงินทุนมากกว่า 1,000 ล้านบาทขึ้นไป โดยมีเงื่อนไขว่าระหว่างเดือนพฤษภาคม - ธันวาคม 2563 มีเดือนใดเดือนหนึ่งซึ่งยอดจำหน่ายลดลงมากกว่าร้อยละ 50 เมื่อเทียบกับเดือนเดียวกันของปี 2562 หรือมียอดจำหน่ายลดลงมากกว่าร้อยละ 30 ติดต่อกัน 3 เดือน เมื่อเทียบกับช่วงเดียวกันของปี 2562 ซึ่งกระทรวงเกษตร ป่าไม้ และประมงญี่ปุ่น (MAFF) คำนึงถึงเกษตรกรที่ได้รับผลกระทบจากการหลีกเลี่ยงการออกจากบ้านซึ่งส่งผลให้ความต้องการสินค้าเกษตรลดลง การขาดแคลนแรงงานชาวต่างชาติซึ่งส่งผลให้ปริมาณการเก็บเกี่ยวลดลง ฯลฯ

โดยปกติแล้ว เกษตรกรจะจ่ายค่าเช่าที่ดินทางการเกษตรเป็นรายปี แต่โครงการดังกล่าวจะสนับสนุนเงินช่วยเหลือค่าเช่าให้เพียง 6 เดือนเท่านั้น โดยใช้อัตราค่าเช่าที่ดินรายปีล่าสุดเฉลี่ยเป็นรายเดือนและคูณกับอัตราความช่วยเหลือ ซึ่งกรณีเป็นเกษตรกรทั่วไป กำหนดไว้ที่ 2 ใน 3 สำหรับอัตราค่าเช่ารายเดือนไม่เกิน 375,000 เยน และ 1 ใน 3 สำหรับอัตราค่าเช่ารายเดือนระหว่าง 375,000 เยน ถึง 1,125,000 เยน กรณีเป็นนิติบุคคลด้านการเกษตร กำหนดไว้ที่ 2 ใน 3 สำหรับอัตราค่าเช่ารายเดือนไม่เกิน 750,000 เยน และ 1 ใน 3 สำหรับอัตราค่าเช่ารายเดือนตั้งแต่ 750,000 ถึง 2,250,000 เยน

ยกตัวอย่างเช่น หากเกษตรกรทั่วไปมีค่าใช้จ่ายสำหรับการเช่าที่ดินทางการเกษตร ฯลฯ ปีละ 360,000 เยน คิดเป็นอัตราค่าเช่ารายเดือน 30,000 เยน ใช้อัตราความช่วยเหลือที่ 2 ใน 3 จำนวน 6 เดือน ดังนั้นจะได้รับเงินช่วยเหลือ 120,000 เยน

ในการยื่นเรื่อง เกษตรกรต้องเตรียมเอกสารดังนี้ 1) เอกสารยืนยันสัญญาเช่า เช่น หนังสือสัญญาเช่า หรือแผนการใช้ที่ดินทางการเกษตร 2) เอกสารที่สามารถตรวจสอบการลดลงของยอดจำหน่ายได้ เช่น เอกสารแสดงรายการภาษีเงินได้ 3) เอกสารที่สามารถตรวจสอบการจ่ายค่าเช่า เช่น สำเนาสมุดธนาคาร 4) เอกสารการยืนยันตัวตน เช่น ใบอนุญาตขับขี่รถยนต์ และ 5) หนังสือแสดงเจตจำนงว่าจะทำการเกษตรต่อภายหลังได้รับเงินช่วยเหลือและหนังสือแสดงตนว่าเป็นไปตามคุณสมบัติและเงื่อนไข

แหล่งที่มา: หนังสือพิมพ์ Japan Agricultural News

ปริมาณผลผลิตหอมหัวใหญ่ปี 2562 ขยายตัวเนื่องจากการใช้เครื่องจักรกลทางการเกษตรเพิ่มขึ้น (10 สิงหาคม 2563)

จากการสำรวจปริมาณผลผลิตผัก ปี 2562 โดยกระทรวงเกษตร ป่าไม้ และประมงญี่ปุ่น (MAFF) พบว่าผลผลิตหอมหัวใหญ่เพิ่มขึ้นสูงสุดในรอบ 10 ปีที่ผ่านมา ขณะที่ ผักชนิดอื่น เช่น มะเขือเทศและแตงกวาส่วนใหญ่มีปริมาณผลผลิตลดลงหรือใกล้เคียงกับปีก่อนหน้า เนื่องจากในการปลูกหอมหัวใหญ่มีการใช้เครื่องจักรกลทางการเกษตรมากขึ้น อย่างไรก็ตาม ในส่วนของผักที่ไม่สามารถใช้เครื่องจักรกลทางการเกษตรได้ ยังคงประสบปัญหาขาดแคลนแรงงาน



ในปีการผลิต 2562 ญี่ปุ่นมีผลผลิตหอมหัวใหญ่ 1,319,000 ตัน เพิ่มขึ้นร้อยละ 14 เมื่อเทียบกับปีก่อนหน้า และเพิ่มขึ้นร้อยละ 13 เมื่อเทียบกับ 10 ปีที่ผ่านมา โดยพื้นที่ปลูกคิดเป็น 25,900 เฮกตาร์ (หรือ 161,875 ไร่) ลดลงร้อยละ 2 เมื่อเทียบกับปีก่อนหน้า แต่มากเป็นอันดับที่ 2 ในรอบ 10 ปี ในส่วนของผลผลิตต่อพื้นที่ 10 อาร์ สูงกว่า 5 ตัน (หรือ 8 ตันต่อไร่) เนื่องจากการปรับปรุงพันธุ์และการพัฒนาเทคโนโลยี ด้าน MAFF ระบุว่า มีการใช้เครื่องจักรกลทางการเกษตรในขั้นตอนการเพาะเมล็ด การย้ายไปปลูก และการเก็บเกี่ยว เกษตรกร มีการแรงงานน้อยกว่าการปลูกผักชนิดอื่น จึงมีเกษตรกรหันมาปลูกหอมหัวใหญ่มากขึ้น

ถึงแม้ว่าปริมาณการผลิตจะเพิ่มขึ้น แต่ญี่ปุ่นยังคงประสบปัญหาสำหรับการผลิตหอมหัวใหญ่ที่ส่งจำหน่ายผู้ประกอบการร้านอาหารและผู้ประกอบการแปรรูป ซึ่งปัจจุบันส่วนใหญ่นำเข้าหอมหัวใหญ่ ปอกเปลือกจากจีน ทั้งนี้ MAFF วางแผนให้มีการติดตั้งเครื่องจักรในการปอกเปลือกไว้ตามสหกรณ์การเกษตร (JA) โดยใช้งบประมาณจากโครงการเงินสนับสนุนการสร้างภาคเกษตรและเกษตรกรที่เข้มแข็ง

ขณะที่ ผลผลิตของผักชนิดอื่นหลายรายการมีปริมาณลดลงหรือใกล้เคียงกับปีที่ผ่านมา มะเขือเทศ มีผลผลิต 714,600 ตัน ลดลงร้อยละ 2 ผลผลิตต่อพื้นที่ 10 อาร์ คิดเป็น 6 ตัน (หรือ 9.6 ตันต่อไร่) ใกล้เคียงกับปีก่อนหน้า และมีพื้นที่ปลูก 11,600 เฮกตาร์ (หรือ 72,500 ไร่) ลดลงร้อยละ 2 เมื่อเทียบกับปีก่อนหน้า แตงกวามีผลผลิต 548,100 ตัน ลดลงร้อยละ 1 ผลผลิตต่อพื้นที่ 10 อาร์ คิดเป็น 5 ตัน (หรือ 8 ตันต่อไร่) เพิ่มขึ้นร้อยละ 2 และมีพื้นที่ปลูก 10,300 เฮกตาร์ (หรือ 64,375 ไร่) ลดลงร้อยละ 3 เมื่อเทียบกับปีก่อนหน้า ผลผลิตต่อพื้นที่เพิ่มขึ้นแต่พื้นที่การปลูกลดลงเนื่องจากขาดแคลนแรงงาน ส่งผลให้ขนาดพื้นที่การผลิตลดลง

ญี่ปุ่นมีการใช้เครื่องเก็บเกี่ยวอัตโนมัติสำหรับมะเขือเทศที่เข้าสู่การแปรรูปแล้ว และปัจจุบันอยู่ระหว่างการพัฒนาเครื่องเก็บเกี่ยวแบบไม่ทำให้เกิดตำหนิที่ผิวมะเขือเทศเพื่อส่งจำหน่ายสู่ตลาด ด้านสถาบันเครื่องจักรกลทางการเกษตร (Institute of Agricultural Machinery) องค์การวิจัยด้านการเกษตรและอาหารแห่งชาติ (National Agriculture and Food Research Organization: NARO) ระบุว่า จำเป็นต้องมีการพัฒนาเครื่องจักรกลทางการเกษตรที่มีความแม่นยำในการเก็บเกี่ยวสูง มีค่าใช้จ่ายต่ำ และสามารถใช้ได้กับผักได้หลายชนิด

แหล่งที่มา: หนังสือพิมพ์ Japan Agricultural News

ในเดือนกรกฎาคม 2563 ร้านอาหารส่วนใหญ่ยังคงมียอดจำหน่ายลดลงเมื่อเทียบกับเดือนเดียวกันของปีที่ผ่านมา (14 สิงหาคม 2563)

ยอดจำหน่ายในเดือนกรกฎาคม 2563 ของร้านอาหารส่วนใหญ่ยังคงลดลงเมื่อเทียบกับเดือนเดียวกันของปีที่ผ่านมา และบางส่วนลดลงต่ำกว่าเมื่อเทียบกับเดือนมิถุนายน 2563 เนื่องจากการกลับมาระบาดของ COVID-19 ตั้งแต่ช่วงกลางเดือน ส่งผลให้ผู้บริโภคหลีกเลี่ยงการออกจากบ้าน อย่างไรก็ตาม ร้านอาหารประเภทฟาสต์ฟู้ดซึ่งมีบริการซื้อกลับไปรับประทานที่บ้านและการส่งถึงบ้าน มียอดจำหน่ายเพิ่มขึ้น

ในการสำรวจบริษัทร้านอาหารรายใหญ่จำนวน 20 แห่ง พบว่ามีเพียงบริษัท KFC Holdings Japan Ltd. เท่านั้น ที่มีอัตราขยายตัวของยอดจำหน่ายเป็นเลข 2 หลัก หรือร้อยละ 27.3 เมื่อเทียบกับเดือนเดียวกันของปีที่ผ่านมา โดยเจ้าหน้าที่ระบุว่า การบริโภคในครัวเรือนส่งผลให้การซื้อกลับไปรับประทานที่บ้านขยายตัว



อย่างเห็นได้ชัด ในส่วนของบริษัท MOS FOOD SERVICES, INC. มียอดจำหน่ายเพิ่มขึ้นต่อเนื่องเป็นเดือนที่ 12 และบริษัท McDonald's Company (Japan), Ltd. มียอดจำหน่ายเพิ่มขึ้นในรอบ 2 เดือน

ด้านบริษัท ZENSHO HOLDINGS CO., LTD. ซึ่งเป็นผู้บริหารร้านข้าวหน้าเนื้อ Sukiya มียอดจำหน่ายเพิ่มขึ้นในรอบ 5 เดือน โดยสาขาในเขตชานเมืองเริ่มฟื้นตัว มีลูกค้าเพิ่มขึ้น ขณะที่บริษัท YOSHINOYA CO., LTD. ซึ่งเป็นผู้บริหารร้านข้าวหน้าเนื้อ Yoshinoya มียอดจำหน่ายติดลบเป็นเดือนที่ 6 ติดต่อกัน แต่อัตราลดลงน้อยกว่าเดือนก่อนหน้า

สำหรับผู้ประกอบการร้านซูชิสายพาน บริษัท Sushiro Global Holdings Ltd. และบริษัท Kura Sushi, Inc. มียอดจำหน่ายลดลงอีกเมื่อเทียบกับเดือนก่อนหน้า ถึงแม้ว่าค่าใช้จ่ายต่อหัวของลูกค้าจะเพิ่มขึ้น แต่จำนวนลูกค้ายังคงลดลงอย่างต่อเนื่อง ในส่วนของร้านอาหารที่ให้บริการเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ (Izakaya) บริษัท COLOWIDE CO., LTD. และบริษัท Watami Co., Ltd. มียอดจำหน่ายลดลงเมื่อเทียบกับเดือนเดียวกันของปีที่ผ่านมา แต่เพิ่มขึ้นเมื่อเทียบกับเดือนก่อนหน้า โดย Izakaya Watami มียอดจำหน่ายลดลงร้อยละ 52.9 และจำนวนลูกค้าลดลงร้อยละ 53.7 เมื่อเทียบกับเดือนเดียวกันของปีที่ผ่านมา

แหล่งที่มา: หนังสือพิมพ์ Japan Agricultural News

จัดทำโดย

สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ

ประจำกรุงโตเกียว